

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: —

زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: — دقیقه

آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: متون عرفانی عربی ۱

رشته تحصیلی و کد درس: الهیات- ادیان عرفان - ۱۶۳-۱۲۲۰

—

کد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: —

مجاز است.

امام علی (ع): برتری مردم به یکدیگر، به دانش‌ها و خردهاست؛ نه به ثروت‌ها و تبارها.

(۱) دانوا

الف. خوار کردند

ب. خوار شدند

ج. مطیع کردند

د. پیروی کردند

(۲) لم يُعْرَجُوا

الف. عروج نکردند

ب. بازنگشتند

ج. کج روی نکردند

د. لجاجت نکردند

(۳) مُجَانِبَةً

الف. جانب کسی را گرفتن

ب. دوری کردن

ج. نزد کسی ایستادن

د. نزدیک شدن

(۴) غَرَزَ

الف. فرو کرد

ب. از بین برد

ج. خاموش کرد

د. خرید

(۵) تُؤَدَّةً

الف. آهستگی

ب. دوستی

ج. رهایی

د. درماندگی

(۶) سیاط

الف. سکندری خوردن

ب. تازیانه زدن

ج. شکوه کردن

د. استقامت ورزیدن

(۷) سَمَاحَةً

الف. بی پروایی

ب. کامیابی

ج. گشاده رویی

د. شکیبایی

(۸) صَفْحٌ

الف. دست دادن

ب. عفو کردن

ج. لغزیدن

د. انصاف خواستن

در پرسشهای ۹ تا ۱۸ بهترین ترجمه را برای عبارات و جملات داده شده انتخاب کنید.

(۹) «و تحقّقوا بما هو نعت الموجود عن الهدم»

الف. و به موجودیت خود از عدم تحقق بخشیدند.

ب. و حقیقت موجودات را از روی شناخت عدم شناختند.

ج. و آنچه را که صفت موجود بود نسبت به عدم به حقیقت دانستند. د. و موجود نبودن را به حقیقت دریافتند.

(۱۰) «وَأَسْتَخْلَصَ لِحَقَائِقِهَا أَسْرَارَ قَوْمٍ»

الف. اسرار قومی درباره حقائقش را پاک گردانید.

ب. قلب گروهی را برای حقایق خود ویژه گردانیده است.

ج. حقایق خود را به گروهی خاص نشان داده است.

د. حقایق اسرار گروهی را خالص گردانیده است.

تعداد سؤالات: تستی: ۳۰ تشریحی: —

زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: — دقیقه

آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: متون عرفانی عربی ۱

رشته تحصیلی و کد درس: الهیات- ادیان عرفان - ۱۶۳۰۱۲۲۰

—

کد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: —

مجاز است.

(۱۱) لا یشهد له ظاهر

الف. ظاهر بر درستی آن گواهی ندهد.

ب. او ظاهر را مشاهده نمی کند.

ج. شهود ظاهر برای او نیست.

د. ظاهر بر او آشکار نمی شود.

(۱۲) «یخطر بباله»

الف. با خطر مواجه می شود ب. تن به مخاطره می زند

ج. به خاطرش خطور می کند

د. خاطر جمع می شود.

(۱۳) «یکبج لجام نفسیه»

الف. نفسش او را لگام می زند

ب. افسار نفسش را رها می کند

ج. نفسش او را افسار می کند

د. افسار نفسش را می کشد

(۱۴) فلما کان بعض اللیل

الف. پس در بعضی از شبها

ب. بعد از گذشت چند شب

ج. چون پاسی از شب گذشت

د. پس بعضی از شبها چنین بودند

(۱۵) و انا لکم کرامتی هذا اوانها

الف. و بدانید که این نشان کرامت من برای شماست.

ب. و همانا این هنگام کرامت من برای شماست.

ج. و من برای شما کرامت خود را آورده ام.

د. و همانا این کرامت من است که نصیب شماست.

(۱۶) لقد لقی بالترحاب الاوفی..

الف. کامل ترین سعادت ها را می بیند

ب. بهترین ریبائیها را خواهد دید

ج. کامل ترین خوشامدها را می بیند

د. به بهترین صورت وفادار می شود

(۱۷) فیما یناله فیه مشقة

الف. در سختی هایی که به او می رسد

ب. در سختی ای که در آن چیزی به او رسد

ج. در پاداشی که به خاطر سختی ها نصیب او شود

د. در آنچه که در آن به او سختی رسد

(۱۸) لا یعرفُ الریاءَ اِلَّا مخلصٌ

الف. شخص مخلص نمی داند ریاکاری چیست.

ب. فقط شخص مخلص ریا را می شناسد.

ج. ریاکار نمی داند مخلص بودن چگونه است.

د. مخلص ریا نمی شناسد.

در پرسشهای ۱۹ و ۲۰ ترجمه مناسب عباراتی را که زیر آنها خط کشیده شده است مشخص کنید.

(۱۹) فهذه الغيبة زادت علی حدّها حتی صارت غشیّة

الف. از حد او بیشتر شد ب. از حد خود بیرون رفت

ج. بر حد او افزود

د. بر حد خود افزود

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: —

زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: — دقیقه

آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: متون عرفانی عربی ۱

رشته تحصیلی و کد درس: الهیات- ادیان عرفان - ۱۶۳-۱۲۲۰

—

کد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: —

مجاز است.

(۲۰) فاذا عَالَجَهَا الْعَبْدُ وَ نَازَلَهَا، تَنْتَفَى عَنْهُ بِالْمُجَاهِدَةِ.

الف. با آن ستیزه کند- با او درگیر شود

ب. او را معالجه کند- با او کنار آید

ج. در آن بشتابد- بر آن فروود آید

د. با آن ستیزه کند- بر آن فرو آید.

در پرسشهای ۲۱ تا ۲۴ جملاتی داده شده‌اند. مشخص کنید هر یک از این جملات به کدام یک از اصطلاحات عرفا اشاره دارد.

(۲۱) معنى يَرُدُّ عَلَى الْقَلْبِ مِنْ غَيْرِ تَعَمُّدٍ مِنْهُمْ وَ لَا اجْتِلَابٍ وَ لَا اِكْتِسَابٍ لَهُمْ

الف. المقام

ب. الحال

ج. الغيبة

د. الخاطر

(۲۲) خطابُ يَرُدُّ عَلَى الضَّمَائِرِ

الف. الوارد

ب. الخواطر

ج. الحضور

د. الحال

(۲۳) تصفية العمل عن الملاحظة الاشخاص

الف. التسليم

ب. الايمان

ج. الاخلاص

د. الرضا

(۲۴) اظهار النعمة و اسرارُ المحنة

الف. ايثار

ب. تسليم

ج. رضا

د. فتوت

در پرسشهای ۲۶ تا ۳۰ معادل عربی واژگان و عبارات داده شده را مشخص کنید.

(۲۵) خار

الف. دانق

ب. شوک

ج. سمید

د. عُکاز

(۲۶) درنگ کردن

الف. تعریج

ب. تسویل

ج. تواطی

د. تأمیل

(۲۷) هشدار دهندگان

الف. محظورات

ب. زواجر

ج. دواعی

د. ناعمات

(۲۸) چین به ابرو آوردن

الف. تعبیس

ب. تَجْرُعُ

ج. تسویل

د. تَنْقَى

(۲۹) لغزش

الف. خَزَفَ

ب. عثرة

ج. أَنْفَة

د. رقاق

(۳۰) چشم هم چشمی نکنی

الف. لا تجادل

ب. لا تعارض

ج. لا تنصف

د. لا تخصصم